



Christen Swiss OR-50

Instruction Manual - Bedienungsanleitung
Instructie Handleiding

Voordelige weegschalen en meer!



Beste gebruiker,

Wij danken u voor de aanschaf van de Christen Swiss OR-50.

De weegschaal is voorzien van een ingebouwde en oplaadbare accu. Voor gebruik dient de accu circa 10 uur te worden opgeladen met de bijgeleverde netadapter. De “Low Battery” indicatie in het venster geeft aan wanneer de accu opnieuw moet worden opgeladen.

Temperatuurverschillen en gebruik van display verlichting verkorten de werkduur van de accu aanzienlijk. Het tussendoor opladen van de accu heeft een negatieve invloed op de duurzaamheid. Het is moeilijk om een werkduur van de accu aan te geven omdat er veel gebruiksfactoren meespelen.

Temperatuurverschillen en het gebruik van achtergrondverlichting verkorten de werkduur aanzienlijk. Het tussendoor opladen van de accu kan ook van invloed zijn op de duurzaamheid.

Belangrijk!

Lees voor de ingebruikname van uw weegschaal eerst deze handleiding door. Het bevat belangrijke instructies voor het juist functioneren en gebruik van de vele mogelijkheden van de weegschaal.

De garantie vervalt in de volgende gevallen:

- Oneigenlijk gebruik van de indicator.
- Het openen en/of repareren aan de indicator.
- Schade ontstaan door vallen, stoten, lekkende accu of het openmaken van de behuizing.
- Verbreken van keuring zegels, stikkens of zegeldraad.
- Het gebruik van niet originele net-adapter of accu.

Inhoud / Inhalt

1. Installatie	
1. Installieren	NL: 4
2. Specificaties	
2. Spezifikation	NL: 4
3. Let op!	
3. Achtung!	NL: 5
4. Toetsenbord & Display	
4. Tastatur- & Anzeigensymbole	NL: 6
5. Kalibreren van de weegschaal	
5. Kalibrieren der Waage	NL: 8
6. Tarra functie	
6. Tara-Funktion	NL: 8
7. Display verlichting / automatische uitschakeling	
7. Hintergrundbeleuchtung / Autom.Abschaltung	NL: 9
8. Alarm Hi-Lo	NL: 9
8. Alarm Hi-Lo	
9. Tellen	NL: 9
9. Zählen	
10. % Wegen	NL: 9
10. % Wiegen	
11. Alarm / foutcode	NL: 10
11. Alarm / Fehlercode	
12. Probleemoplossingen	
12. Meldungen / Störungen	NL: 11
13. Onderhoud	
13. Wartung	NL: 11
14. Verpakking	
14. Verpackung	NL: 11

1. Installeren van de weegschaal

1. Plaats de weegschaal op een vlakke en stabiele ondergrond;
2. Plaats het plateau goed op de weegschaal;
3. Sluit de netadapter aan en zet de weegschaal aan;
4. De weegschaal is klaar voor gebruik.

Laad de accu van de weegschaal minimaal 10 uur op bij eerste in gebruik name.

2. Specificaties

Model:	OR-50
Capaciteit	30 kg
Indeling:	1 gram
Afmeting plateau:	260x210 mm
Stroom:	Adapter inclusief oplaadbare accu. De accu wordt automatisch geladen bij het aansluiten van de adapter.
Werktemperatuur:	0°C en 40°C

Let op!

De duurzaamheid van deze weegschaal is sterk afhankelijk van het gebruik. Uiteraard heeft het periodiek onderhoud van de weegschaal hier ook effect op. Hieronder vindt u enkele tips voor een langere levensduur van uw weegschaal.

- Vermijd contact met water en laat de weegschaal niet lang in een vochtige ruimte staan. Gebruik nooit agressieve reinigingsmiddelen op het display of toetsenbord. Deze kunnen opschriften verwijderen en/of beschadigen.
- Overbelasting kan de nauwkeurigheid van het wegen beïnvloeden en de weegschaal ernstig beschadigen.
- Voorkom grote temperatuurverschillen.
- Aanpassingen en veranderingen aan de weegschaal zijn te allen tijden verboden en kunnen het gebruik en het wegen beïnvloeden. Indien de weegschaal OIML is gekeurd, is het bij de wet verboden wijzigingen te verrichten.
- Zet de weegschaal minimaal 15 minuten voor gebruik aan.
- Weegschalen zijn precisieapparaten. Gebruik ze dus altijd met de nodige zorg.
- Laat een reparatie, kalibratie en/of controle altijd door een erkend bedrijf (bij voorkeur uw leverancier) uitvoeren. Zij gebruiken originele onderdelen en gekeurde kalibratiegewichten.

4. Toetsenbord en display



► On-Off power toets rechts onder!

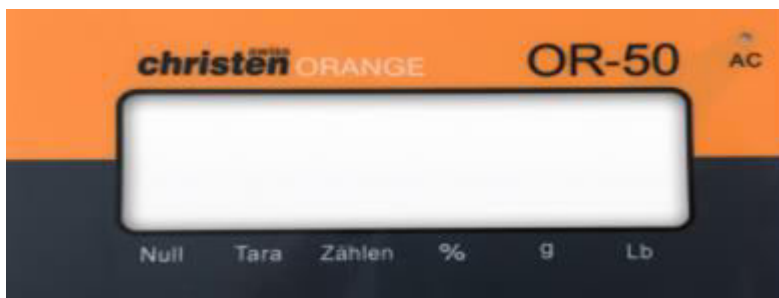
1. On/Off

- Weegschaal in / uit te schakelen.

2. Funktion

- Tel weegstand.

3. ↑
- Nummer aantal kiezen/ ingeven.
4. **Einheit**
- Weegeenheid ingeven.
 - g = gram.
 - lb = pound
5. **Eingabe**
- Ingave bevestigen.
6. **HI-LO/PCS/%**
- Hi – Lo waardes instellen.
7. **Cal**
- Kalibreren van de schaal.
8. **Null/BLC**
- Null nulpunt toets, als de weegschaal niet geheel op nul staat om dit te corrigeren.
 - BLC- backlight (display verlichting) instellen. Toets ingedrukt houden om auto-on-off in te stellen.
9. **Tara**
- Tara gewicht op nul stellen.



- ▼
10. **Null**
- Weegschaal is op nul ingesteld.
- ▼
11. **Tara teken**
- Weegschaal staat op Tarreren.
- ▼
12. **Zählen**
- Weegschaal staat op Tellen.
- ▼
13. **%**
- Weegschaal staat op Procent wegen.



14. G

- Weegschaal staat op Kg wegen.



15. Lb

- Weegschaal staat op Pound wegen.

Basis functies om te starten

Druk de On/Off toets in om de weegschaal in te schakelen.

Na het inschakelen verschijnen enkele instellingen en de softwareversie voordat het display naar nulstand gaat. Met de Einheit toets gaat u gemakkelijk van kg (g) naar ponden (Lb).

5. Kalibreren van de weegschaal

Waarschuwing!

Kalibreren dient met gecertificeerde gewichten uitgevoerd te worden. Wanneer dit niet goed uitgevoerd wordt zal de weegschaal niet correct wegen.

1. Zet de weegschaal aan en wacht tot de schaal in weegstand komt.
2. Houdt nu de CAL.toets ingedrukt tot dat display Cal.aangeeft. (display geeft CAL.);
3. Druk nu op de toets Hi-Lo/PCS. Display geeft laatste kalibreergewicht 5 kg. (display toont 05.0000) en de 0 knippert!
4. Druk nu Eingabe toets om cijfer te ► verplaatsen. En druk ↑ toets om kalibreergewicht in te stellen 1-2-3.
5. Plaats het gevraagde gewicht op het weegplateau. Weegschaal voert kalibratie nu automatisch uit en na 2 seconden toont display 005.000.
6. Bevestig de ingave met de Eingabe toets 4 x in te drukken.
7. Druk Funktion toets om uit de kalibratie mode te gaan.
8. Kalibratie is uitgevoerd en weegschaal start met wegen.

6. Tarrafunctie

Tarrafunctie gebruiken:

1. Plaats de verpakking, kist of doos op het weegplateau;
2. Druk op de Tara toets (display Tara ▼ indicatie geeft aan dat er getarreed wordt);
3. Druk Tara toets om een getarreed gewicht te verwijderen (het weegplateau moet leeg zijn).

7. Backlight

Display verlichting inschakelen of uitschakelen is mogelijk doormiddel van de Null/BLC toets in te drukken. De verlichting gaat automatisch uit als er niet gewogen wordt.

1. Zet de weegschaal aan en wacht tot de schaal in weegstand komt.
2. Houdt de Null/BLC toets ingedrukt tot dat de display Aut. aangeeft (de verlichting gaat automatisch uit als er niet gewogen wordt).
3. Houdt de Null/BLC toets ingedrukt tot dat de display Off aangeeft (geen verlichting).
4. Houdt de Null/BLC toets ingedrukt tot dat de display On aangeeft (continu verlichting).

9. Alarmfunctie instellen:

1. Zet de weegschaal aan en wacht tot de schaal in weegstand komt.
2. Druk op de Hi-Lo/PCS toets, de display toont "-HH-" nu is er de mogelijkheid om een Hoog gewicht in te stellen,
3. Druk op ↑ toets en vervolgens op de Eingabe toets om cijfer te ► verplaatsen. En druk op de ↑ toets om gewicht in te stellen bv. 1, 2, 3 etc.
4. Bevestig deze ingave met 1 maal te drukken op de Eingabe toets tot dat "-LL-" in de display verschijnt.
5. Geef nu het Laag gewicht in: Druk op ↑ toets en vervolgens op de Eingabe toets om cijfer te ► verplaatsen. En druk op de ↑ toets om gewicht in te stellen bv. 1, 2, 3 etc.
6. Maak een keuze m.b.t. het Alarmsignaal door op de ↑ toets te drukken (zie ook omschrijving hieronder).
7. Bevestig met de Eingabe toets.

Alarm signaal instelling

Wanneer de schaal "-IN-" toont, betekent dit dat de schaal een signaal geeft als het juiste gewicht is ingesteld.

Wanneer de schaal "-oUt-" toont, betekent dit dat de schaal een signaal geeft als het buiten het bereik van gewicht is ingesteld.

Wanneer de schaal "-No-" toont, betekent dit dat de schaal geen signaal geeft.

Druk op Hi-Lo/PCS om de instelling te verlaten wanneer u de instelling instelt. De ingestelde waarde is ongeldig.

10. Tellen:

Vanuit de weegstand drukt u op de Funktion toets om de Telfunctie te activeren.

1. Zet de weegschaal aan en wacht tot de schaal in weegstand komt.
2. Druk op de Funktion toets, de display toont "-SAP 10-".
3. Druk op de ↑ toets om aantal van 10-20-50-100-200-500 of 1000 te kiezen.
4. Druk Eingabe voor bevestiging van het aantal. De display toont LoAd-C.
5. Zet/leg het aantal 10-20 etc. op het plateau en druk vervolgens op Eingabe om het aantal te bevestigen.

Melding "-LAC-" en "-CSL-" op display geeft aan als er te weinig gewicht/aantal is ingesteld.

1. Wanneer het display "-LAC-" aangeeft, betekent dit dat het eenheidsgewicht van het voorbeeld minder dan 80% van de verdeling is. Je kunt nog tellen, maar het tellen kan onjuist zijn. Het signaal verdwijnt na ongeveer 3 seconden.

2. Wanneer het display "-CSL-" aangeeft, betekent dit dat het eenheidsgewicht van het voorbeeld totaal niet genoeg is. Druk op de Eingabe toets om het nogmaals te proberen. Druk op de Eingabe toets om terug te gaan naar de tel instelling.
Druk Hi-Lo/PCS toets om de proefstand te verlaten.

11. Procent weging:

Er zijn twee manieren om procent weging toe te passen.

Let wel, deze functie werkt alleen wanneer de Hi-Lo is ingesteld.

A:

1. Zet de weegschaal aan en wacht tot de schaal in weegstand komt.
2. Druk 2 maal op de Funktion toets tot het display "LOAD-P" aangeeft.
3. Plaats nu de originele te wegen artikelen op het weegplateau (100%)
4. Bevestigen instellingen door 20 seconden te wachten en drukken op de Eingabe toets.

B:

1. Zet de weegschaal aan en wacht tot de schaal in weegstand komt.
2. Druk de Hi-Lo/PCS toets tot het display "LOAD-P" aangeeft.
3. Druk Einheit toets, display toont "000000".
4. Druk nu ↑ toets en Eingabe om het gewicht in te geven. Met Eingabe toets cijfer 0 Kg gewicht te ►verplaatsen en met ↑ toets het gewicht 1-2-3-4-etc. Kg in te geven.
5. Bevestigen instellingen door 5 seconden te wachten en druk daarna op de Eingabe toets.

Wanneer het artikel (gewicht) minder dan 0,1% nauwkeurig is, toont het gewichtsvenster "-CSL-". Het betekent dat het voorbeeld artikel niet genoeg is. U moet opnieuw proberen in te stellen.

1. Druk op Hi-Lo/PCS om opnieuw te proberen.
2. Druk de Eingabetoets om terug te gaan naar weeg mode.
3. Druk op Hi-Lo/PCS om de proefstand te verlaten.

12. Alarm / foutcode:

Alarmindicatie:

1. De display toont "--OF--" met continu alarmgeluid wanneer het gewicht meer dan 100% nauwkeurig + 9d is. Als het gewicht hoger is dan de toegestane weeg eenheid, toont de display "-Adc-" met continu alarm geluid. Haal in dit geval het gewicht van het plateau.
2. Als de spanning van de accu laag is, toont de display "-Lo-". Accu opladen.
3. Het gewichtsvenster toont "HHHH" of "LLLL" wanneer het nul gewicht hoger of lager is dan het toegestane bereik.
4. Wanneer u de schaal inschakelt en het display geeft "UNSTA" aan is de schaal niet stabiel. Dit komt misschien omdat de intensiteit van het plateau te laag is of het plateau sterk wordt geschud. U kunt het plateau versterken of het schudden vermijden.
5. Als in de display "-SYS-" wordt weergegeven wanneer u de schaal inschakelt, kunt u de schaal opnieuw kalibreren. Als kalibreren niet lukt, raadpleegt u dan uw leverancier.
Als in het display "-Set--" wordt weergegeven, betekent dit dat de alarminstelling verkeerd is, reset u de alarmwaarde.

13. Probleemoplossingen

De weegschaal gaat niet aan.

- Uw oplaadbare accu is wellicht leeg. Laad deze opnieuw op.
- Controleer of de adapter goed in het stopcontact zit.
- Controleer de adapteraansluiting aan de weegschaal.
- Toets On-Zero werkt niet.

De weegschaal gaat aan maar er verschijnen geen nullen in het display.

- Controleer of het plateau goed is geplaatst.
- Controleer of er iets op het weegplateau ligt.

De weegschaal gaat automatisch uit.

- Controleer de automatische instellingen voor uitschakelen van de weegschaal. Zie pagina 10 in deze handleiding.

De display geeft "00000".

- Het maximale weegvermogen is behaald.
- Maak het plateau leeg en probeer het nogmaals.

14. Onderhoud

- Maak de weegschaal altijd schoon met een lichtvochtige doek.
- Gebruik geen agressieve stoffen als thinner, hard bijtende middelen, alcohol etc.
- Bijtende middelen kunnen opschriften beschadigen of verwijderen.
- Laat de weegschaal 1x per jaar kalibreren (gewichtscontrole).
- Laat een kalibratie altijd uitvoeren door een erkend keurbedrijf. Bij voorkeur door uw eigen leverancier.
- Bewaar de weegschaal op een droge plaats
- Laad de accu elke maand op als deze langere tijd niet wordt gebruikt

15. Verpakking

- Bewaar alle onderdelen van de originele verpakking voor het geval u deze nodig hebt om het apparaat terug te sturen.
- Gelieve alleen originele verpakking bij retour zenden gebruiken.
- Voordat u de weegschaal verstuurt, dient u alle aangesloten kabels en losse / beweegbare onderdelen af te koppelen.
- Breng eventueel transportbeveiligingen aan. Beveilig alle losse onderdelen, zoals weegplateau, netadapter enz. om beschadigingen te voorkomen.
- Het weegplateau altijd van de weegschaal afhalen met vervoer.